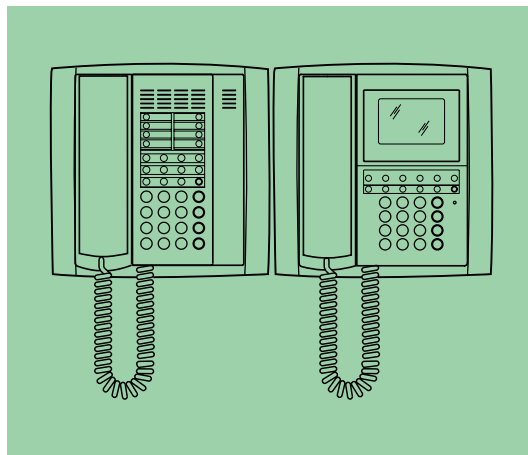


**Avvertenze
Warnings
Instructions
Anweisungen**



- I** Seguire scrupolosamente le istruzioni fornite dal costruttore. Tutti gli apparecchi costituenti l'impianto devono essere destinati esclusivamente all'uso per cui sono stati concepiti. Effettuare l'installazione in conformità alle norme vigenti. Tutti i prodotti sono conformi alle prescrizioni delle direttive CEE 73/23-89/336. Questo è attestato dalla presenza della marcatura **CE** sugli stessi.
- GB** Carefully read and follow the instructions given by the manufacturer. All the equipment making up the installation must only be used for the purpose it was built for. Install the equipment in compliance with the legislation in force. All products comply with the requirements of the directives EEC 73/23-89/336. This is proved by the **CE** label displayed on the products.
- F** Suivre scrupuleusement les instructions fournies par le constructeur. Tous les appareils qui constituent l'installation doivent être destinés exclusivement à l'utilisation pour laquelle ils ont été conçus. Effectuer l'installation conformément aux normes en vigueur. Tous les produits sont conformes aux prescriptions demandées par les normes CEE 73/23-89/336. Cela est attesté par la présence du marque **CE** sur les produits.
- D** Die vom Hersteller gelieferten Anweisungen sorgfältig durchlesen und befolgen. Sämtliche die Anlage betreffenden Geräte dürfen ausschliesslich für den Zweck verwendet werden, für welchen sie geschaffen worden sind. Die Installation muss unter Einhaltung der gültigen Richtlinien ausgeführt werden. Alle Produkte entsprechen den Richtlinien EG-73/23 und EG-89/336. Die Übereinstimmung der Produkte mit den genannten Richtlinien wird beglaubigt durch das Vorhandensein der **CE**-Markierung auf den Produkten.

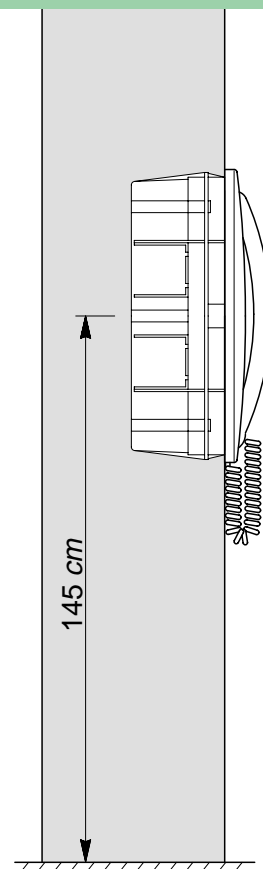
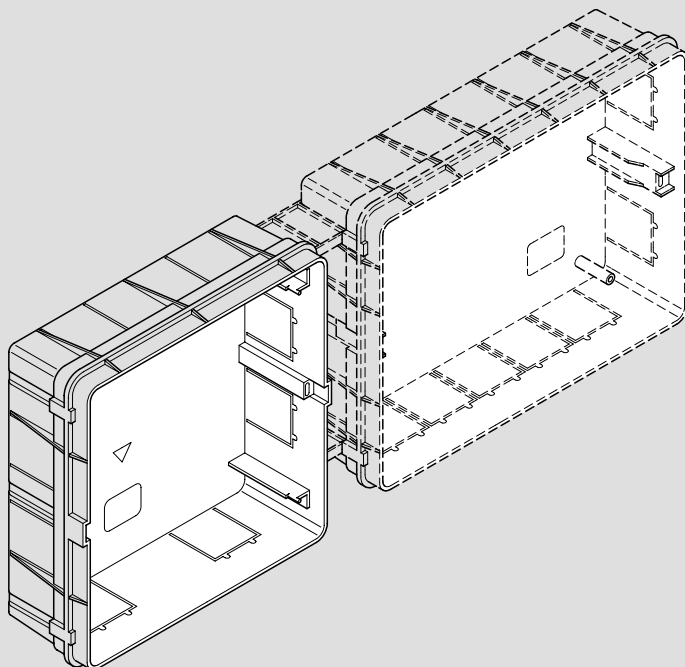


- I** Citotelefono - Videocitotelefono da incasso serie COMTEL - Istruzioni per il montaggio
- GB** Flush-mounted telephone and telephone with monitor of COMTEL series - Mounting instructions
- F** Parlophone-téléphone - Visiophone-téléphone à encastrer de la série COMTEL Instructions pour le montage
- D** Gegensprech/Video-Gegensprech und Telefongeräte COMTEL - Hinweise für Installation

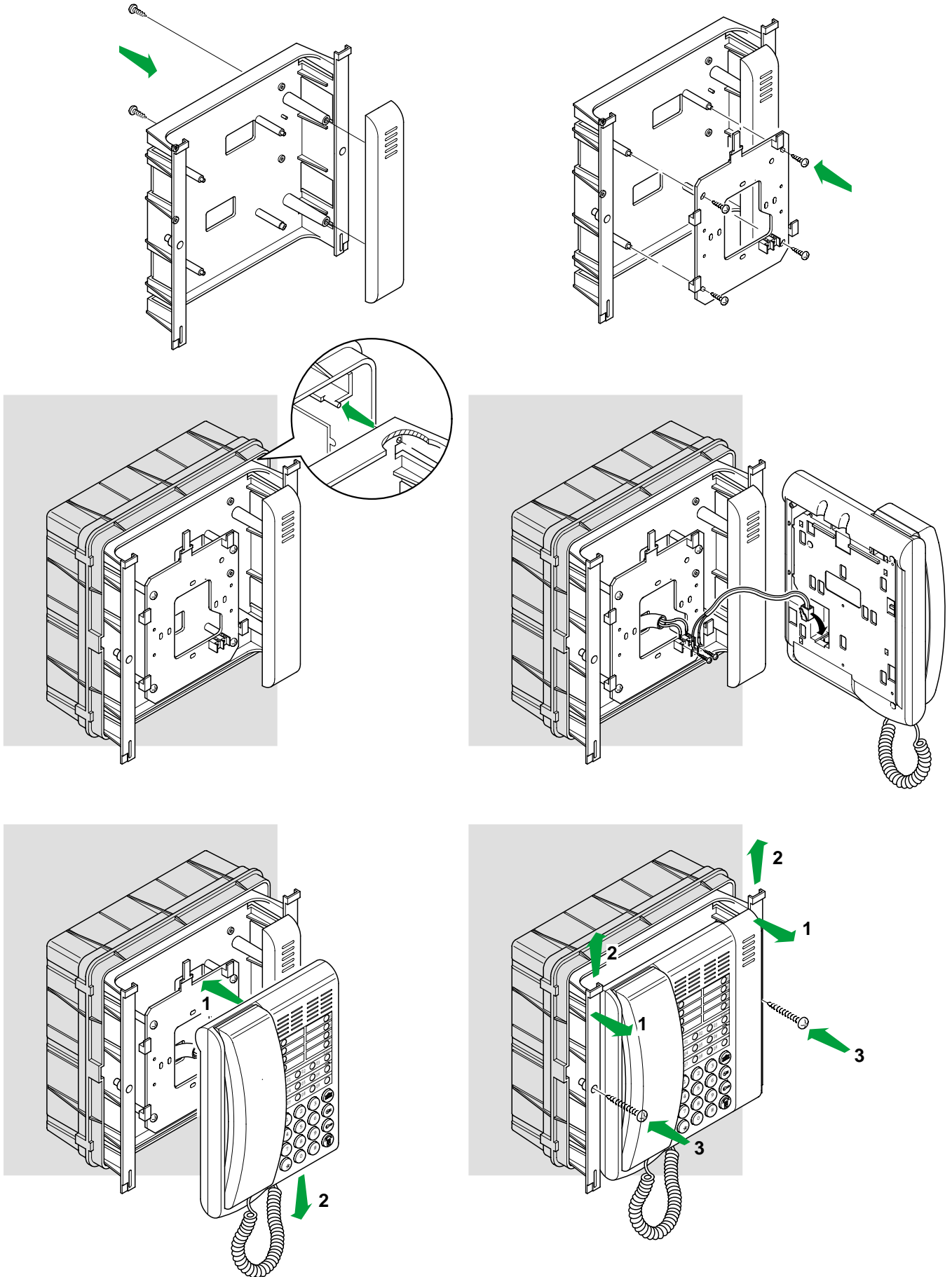


GROUP S.P.A.

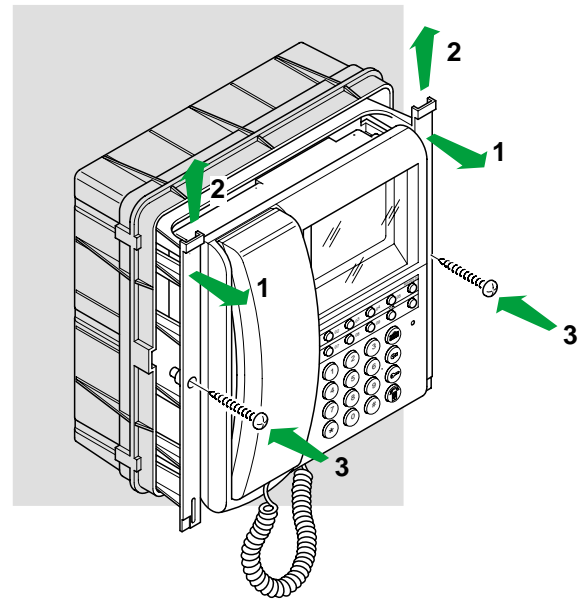
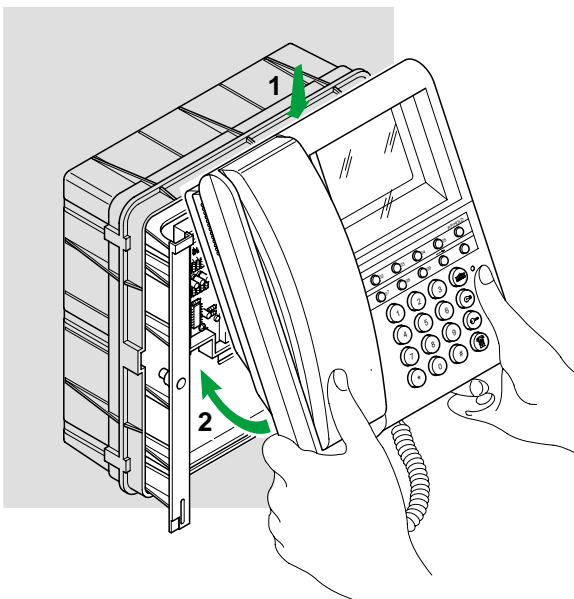
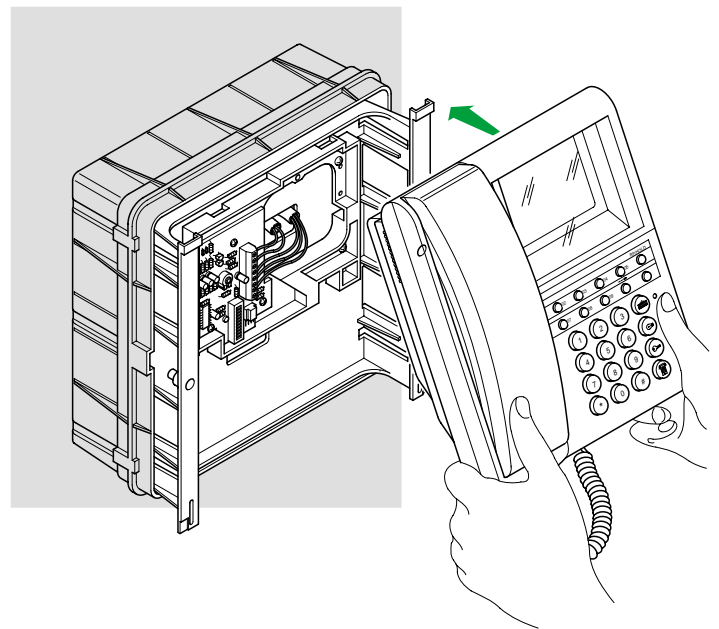
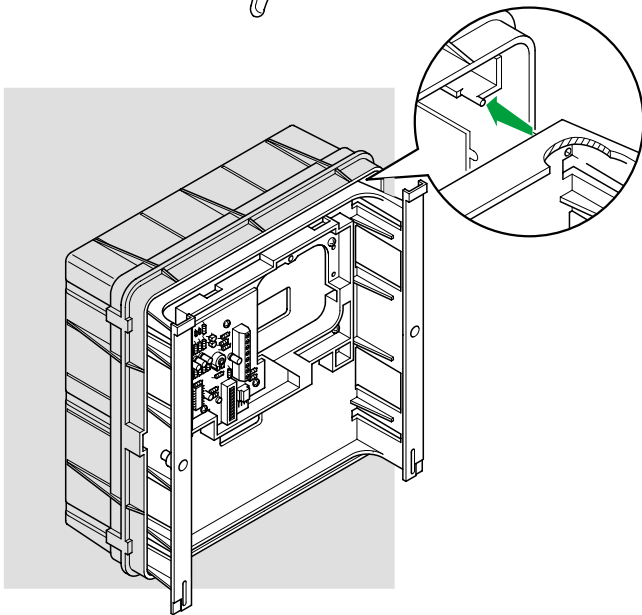
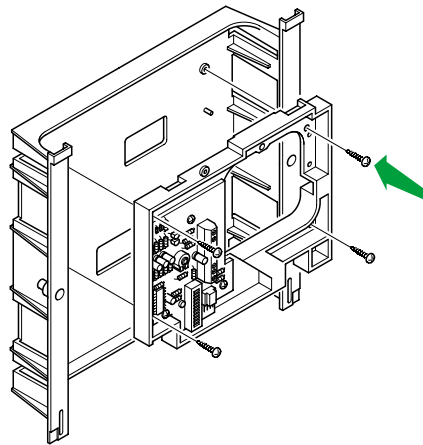
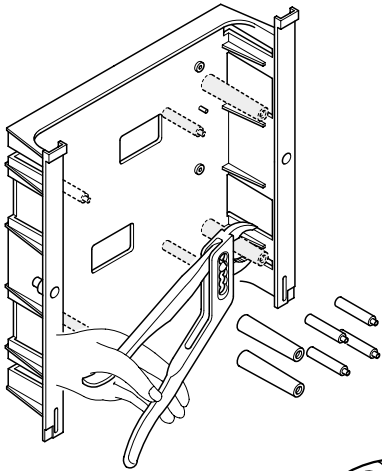
Montaggio della scatola da incasso art. 4909 e messa in dima con scatola per centralino Gewiss serie 40CD cod. GW40254 o GW40274
Mounting of flush-mounted box art. 4909 and connection with box for Gewiss switchboard series 40CD cod. GW40254 or GW40274
Montage de la boîte à encastrer art. 4909 et connection avec la boîte pour le standard Gewiss série 40CD cod. GW40254 ou GW40274
Montage der UP-Dose art. 4909 und Verbindung mit der Gewiss Zentrale 40CD cod. GW40254 oder GW40274



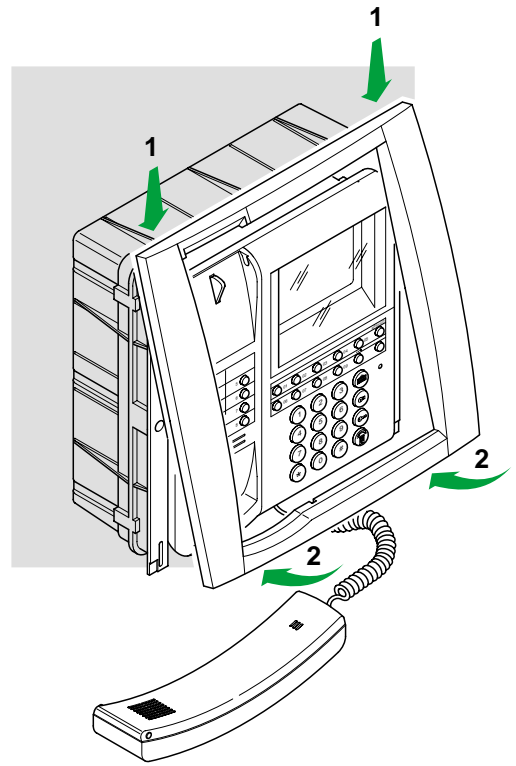
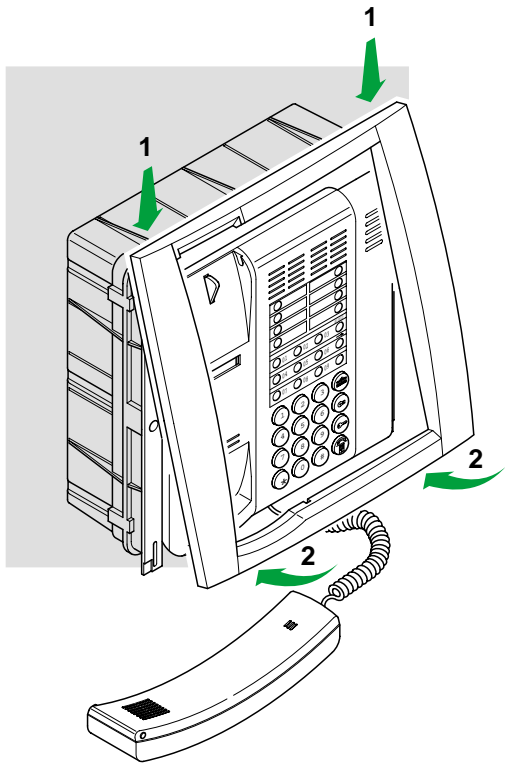
Installazione del telaio di fissaggio per citofono COMTEL
Installation of the fixing frame for COMTEL telephone
Installation du cadre de fixation du parlophone-téléphone COMTEL
Montage der Rahme des Gegensprech - Telefongerätes COMTEL



Installazione del telaio di fissaggio per video-citofono VIDEOCOMTEL
Installation of the fixing frame for VIDEOCOMTEL telephone with monitor
Installation du cadre de fixation du visiophone-téléphone VIDEOCOMTEL
Montage der Rahme des Video-Gegensprech und Telefongerätes VIDEOCOMTEL



Montaggio della cornice COMTEL art. 4910
Mounting of COMTEL frame art. 4910
Montage du cadre COMTEL art. 4910
Montage der Rahme des COMTEL art. 4910



Come togliere la cornice COMTEL art. 4910
How to remove COMTEL frame art. 4910
Comment eulver le cadre COMTEL art. 4910
Wie der Rahme des COMTEL art. 4910 demontiert wird

